



## Newsletter #23 vom 24.3.2022

Русский перевод приводится ниже.

### Herzlich willkommen in Deutschland.

Mit diesem Newsletter möchten wir Menschen Informationen bieten, die in Folge des Krieges in der Ukraine im Kreis Lippe, Deutschland, Zuflucht gefunden haben und deren Angehörige, bzw. Menschen, welche die Betroffenen unterstützen. Wir werden hier regelmäßig berichten, was es an neuen Informationen gibt und was zu beachten ist. Dabei konzentrieren wir uns auf rechtliche Fragen, insbesondere zum Thema Aufenthalt, Arbeit und Soziales.

### Früherer Newsletter

Wenn Sie etwas in diesem Newsletter nicht verstehen, macht es Sinn, zuerst einer der alten Newsletter zu lesen, da dort einiges erklärt wird, was wir hier nicht wiederholen. Die alten Newsletter finden Sie auf der folgenden Internetseite: <https://www.diakonie-lippe.de/10197-0-58>



### Infoveranstaltung für Menschen in der Turnhalle Detmold

Für Menschen, die in der Turnhalle Detmold leben, plant die Flüchtlingshilfe Lippe am 29.3.2022 eine Informationsveranstaltung um 19:30 Uhr in der Versöhnungskirche, Martin-Luther-Straße 39, 32756 Detmold. Die Kirche ist ca. 10 Minuten von der Turnhalle entfernt. Dort wird es um Fragen zum Aufenthalt und zum Sozialrecht gehen.

Gestern hatten wir in dieser Ankündigung einen Druckfehler. Es stand dort „Herz-Jesus-Kirche“, richtig muss es „Versöhnungskirche“ heißen.

### Kein Geld vom Sozialamt?

Im Kreis Lippe sieht das Tempo der Sozialämter sehr unterschiedlich aus. In der Zwischenzeit sollten sich aber die Behörden auf eine schnelle Abarbeitung der Fälle eingestellt haben. Wir empfehlen daher Menschen, die länger als 10 Tage nach der Anmeldung beim Sozialamt auf Ihr Geld warten müssen, sich bei uns zu melden. Wir werden, wenn Sie es wünschen, dann mit den Behörden

sprechen. Sollte das auch nicht helfen, werden wir Sie beraten, wie man in Deutschland mit solchen Fällen zum Gericht gehen kann.

Viele Sozialämter im Kreis Lippe haben Ihnen erstmal einen Abschlag des Geldes gegeben, was Sie eigentlich bekommen sollen. Es kann also sein, dass es zu viel oder zu wenig ist. Warten Sie, wenn es möglich ist, den 1.4.2022 ab. Dort sollte Ihnen dann der richtige Betrag ausgezahlt worden sein. Einige Sozialämter gehen wohl davon aus, dass sie bis dahin Bescheide ausdrucken können. Das sind Papiere, in denen Sie erklärt bekommen, wie viel Geld Sie erhalten haben. Haben Sie dazu fragen, melden Sie sich bei uns.

Verweigert Ihnen das Sozialamt Geld, weil Sie ein Auto besitzen, Geld haben oder Sie in einer Gastfamilie wohnen, melden Sie sich bitte auch bei uns. Wir werden dann prüfen, ob das richtig ist. Wir gehen davon aus, dass Autos aktuell nicht verkauft werden müssen. Und auf jeden Fall müssen Sie Geld bekommen, auch wenn Sie in einer Gastfamilie wohnen.

### **Drittstaatenangehörige**

Drittstaatenangehörige sind Menschen, die keine ukrainische Staatsangehörigkeit haben, aber in der Ukraine gelebt haben. Wir erleben immer mal wieder, dass Drittstaatenangehörige vom Sozialamt kein Geld erhalten. Das ist falsch! Allerdings ist es sehr unterschiedlich, wie viel Geld sie bekommen. Es hängt davon ab, warum man in der Ukraine gelebt hat, ob man ukrainische Kinder oder

Ehepartner hat und wie lange man in der Ukraine gelebt hat. Da diese Fälle sehr unterschiedlich sind und die Berechnung kompliziert ist, melden Sie sich bei uns. Wir prüfen das individuell.

### **Umverteilung**

Vorsicht! Es kommt noch immer vor, dass die Behörden Sie nach Bochum zur Registrierung schicken. Gehen Sie nicht nach Bochum, melden Sie sich bei uns.

Neu ist auch, dass die Behörden Sie nun nach Bad Salzuflen schicken. Dort befinden sich in der Benzstraße große Hallen die als Sammelunterkünfte genutzt werden. Auch dort sind sie falsch! Von dort kann es passieren, dass Sie umverteilt werden, also nicht mehr im Kreis Lippe wohnen werden. Melden Sie sich bei uns, bevor Sie in die Messehallen umziehen!

### **Umzug in andere Städte im Kreis Lippe**

Solange Sie von der Ausländerbehörde noch nicht erfasst wurden und dass wird nun langsam anfangen, können Sie ihren Wohnort noch frei wählen. Ich kann mir vorstellen, dass Sie gerne in demselben Ort wohnen wollen, wo ihre Familie oder Freunde wohnen. Gehen Sie aber davon aus, dass es in einigen Städten im Kreis Lippe keinen Wohnungen mehr geben wird und Sie über Monate in großen Unterkünften wohnen müssen. Versuchen sie daher, wenn sie bereits in großen

Unterkünften leben, auch mal in die Nachbarstädte zu schauen, ob da nicht Wohnungen frei sind.

## COVID-19

**Es mangelt im Kreis Lippe immer noch an einem funktionierenden System im Umgang mit Menschen, die sich mit COVID-19 infiziert haben. Sie müssen damit rechnen, dass wenn Sie infiziert sind, auf jeden Fall aus den großen Unterkünften in eine besondere Einrichtung müssen. Achtung! Dass kann dazu führen, dass Sie auch in die Messehallen nach Bad Salzuflen müssen. Ob Sie von dort nach der Genesung umverteilt werden, ist unklar. Achten Sie daher, auch wenn es sehr schwerfällt, auf die Hygienevorschriften. Da vollkommen offen ist, wie lange Sie in Massenunterkünften wohnen müssen, empfehlen wir sich unbedingt impfen lassen. Die Impfung ist in Deutschland kostenlos!**

## Hotline

Sie haben Fragen zu Ihrem Aufenthalt? Zum Sozialgeld? Zu anderen rechtlichen Fragen? Die Flüchtlingshilfe Lippe e.V. ist eine Beratungsstelle, die unabhängig von den deutschen Behörden ist. Sie müssen also keine Angst haben, dass Ihre Fragen die deutschen Behörden erreicht. Das Angebot ist dazu noch kostenlos.

Sie erreichen uns

Montags von 11:00 - 12:00 Uhr, mittwochs von 9:00 - 10:00 Uhr und freitags von 11:00 - 12:00 Uhr unter der Telefonnummer 0151 - 41 98 87 66. Gerne können Sie uns auch eine E-Mail schreiben: [ukraine@fh-l.org](mailto:ukraine@fh-l.org). Für den Erhalt unseres Newsletters melden Sie sich hier an: <https://www.diakonielippe.de/10197-0-58>.



## Wichtig!

Es kann sein, dass die Informationen, die wir Ihnen hier geben, morgen bereits veraltet sind. Bitte lesen Sie daher regelmäßig unseren Newsletter.

V.i.S.d.P.: Frank Gockel, Flüchtlingshilfe Lippe e.V., Lemgoer Str.2, 32756 Detmold

# Информационный бюллетень #23 от 24.3.2022

**Добро пожаловать в Германию.**

Этим бюллетенем мы хотели бы предложить информацию людям, которые нашли убежище в районе Липпе, Германия, в результате войны в Украине, а также их родственникам или людям, которые поддерживают пострадавших. Мы будем регулярно сообщать здесь о том, какая новая информация появилась и что необходимо принять во внимание. Мы сосредоточимся на юридических вопросах, особенно на вопросах проживания, работы и социальных вопросах.

## Предыдущая рассылка

Если вам что-то непонятно в этом бюллетене, имеет смысл сначала прочитать один из старых бюллетеней, так как там объясняются некоторые вещи, которые мы не повторяем здесь. Вы можете найти старые информационные бюллетени на сайте: <https://www.diakonie-lippe.de/10197-0-58>



## Информационное мероприятие для людей, проживающих в гимназии Детмольд

Для жителей гимназии Детмольд, Flüchtlingshilfe Lippe планирует информационное мероприятие 29.3.2022 в 19:30 в Versöhnungskirche, Martin-Luther-Straße 39, 32756 Detmold. Церковь находится примерно в 10 минутах ходьбы от гимназии. Темой будут вопросы о проживании и социальном праве.

Вчера в этом объявлении была допущена ошибка при печати. Там было написано "Herz-JesusKirche", правильное название должно быть "Versöhnungskirche".

## Нет денег от службы социального обеспечения?

В округе Липпе темпы работы отделов социального обеспечения выглядят совсем иначе. Тем временем, однако, власти должны были приспособиться к быстрому рассмотрению дел. Поэтому мы рекомендуем обращаться к нам людям, которым приходится ждать своих денег более 10 дней после регистрации в отделе социального обеспечения. Если вы хотите, мы поговорим с властями. Если и это не поможет, мы проконсультируем вас о том, как обращаться в суд с подобными делами в Германии.

Многие отделения социального обеспечения в округе Липпе сначала выдали вам часть положенных денег. Поэтому может оказаться, что его слишком много или слишком мало. Если возможно, подождите до 1 апреля 2022 года. После этого вам должны были выплатить правильную сумму. Некоторые отделы социального обеспечения, вероятно, предполагают, что к тому времени они смогут распечатывать извещения. Это документы, в которых указано, сколько денег вы получили. Если у вас есть вопросы по этому поводу, пожалуйста, свяжитесь с нами.

Если Управление социального обеспечения отказывается выдать вам деньги, потому что вы владеете автомобилем, имеете деньги или живете в принимающей семье, также свяжитесь с нами. Затем мы проверим, правильно ли это. Мы предполагаем, что в настоящее время автомобили не нужно продавать. И в любом случае вам придется получать деньги, даже если вы живете в принимающей семье.

## Граждане третьих стран

Граждане третьих стран - это люди, которые не имеют украинского гражданства, но проживали в Украине. Мы снова и снова видим, что граждане третьих стран не получают никаких денег от управления социального обеспечения. Это неправильно! Тем не менее, очень различно, сколько денег они получают. Это зависит от того, почему они жили в Украине, есть ли у них украинские дети или супруги и как долго они жили в Украине. Поскольку эти случаи очень разные и расчеты сложны, свяжитесь с нами. Мы будем проверять индивидуально.

## Перераспределение

Внимание! Бывает, что власти отправляют вас в Бохум для регистрации. Не ездите в Бохум, свяжитесь с нами.

Новым является и то, что власти теперь отправляют вас в Бад-Зальцфлен. На Бенцштрассе есть большие залы, которые используются в качестве коллективного жилья. Здесь вы тоже ошибаетесь! Дальше может случиться так, что вас перераспределят, то есть вы больше не будете жить в округе Липпе. Свяжитесь с нами до того, как вы переместитесь в выставочные залы!

## Переезд в другие города округа Липпе

Пока вы еще не зарегистрированы в Бюро по регистрации иностранцев (Ausländerbehörde), а это постепенно начнется, вы по-прежнему свободны в выборе места жительства. Я могу представить, что вы хотели бы жить в том же месте, где живет ваша семья или друзья. Но предположим, что в некоторых городах округа Липпе больше не будет квартир и вам придется месяцами жить в большом жилье. Поэтому, если вы уже живете в большом жилье, попробуйте поискать в соседних городах, чтобы узнать, есть ли там свободные квартиры.

## КОВИД-19

В округе Липпе до сих пор отсутствует функционирующая система работы с людьми, заразившимися COVID-19. Вы должны ожидать, что если вы заражены, вам обязательно придется покинуть большие приюты и отправиться в специальное учреждение. Осторожно. Это может означать, что вам также придется посетить выставочные залы в Бад-Зальцфлене. Неизвестно, будут ли вас перераспределять оттуда после выздоровления. Поэтому, даже если это очень сложно, обращайтесь внимание на правила гигиены. Поскольку совершенно неизвестно, как долго вам придется находиться в массовом жилье, мы настоятельно рекомендуем вам сделать прививку. В Германии вакцинация проводится бесплатно!

## Горячая линия

У вас есть вопросы по поводу вашего пребывания? О социальных пособиях? О других юридических вопросах? Flüchtlingshilfe Lippe e.V. - это независимый от немецких властей консультационный центр. Поэтому вы можете не бояться, что ваши вопросы дойдут до немецких властей. Услуга также предоставляется бесплатно.

Вы можете связаться с нами

По понедельникам с 11:00 до 12:00, по средам с 9:00 до 10:00 и по пятницам с 11:00 до 12:00 по телефону 0151 - 41 98 87 66. Вы также можете написать нам по электронной почте:

[ukraine@fh-l.org](mailto:ukraine@fh-l.org) Чтобы получать нашу рассылку, подпишитесь здесь:

<https://www.diakonielippe.de/10197-0-58>



**ажно!** Возможно, что информация, которую мы вам здесь предоставим, завтра уже будет неактуальной. Поэтому, пожалуйста, регулярно читайте наш информационный бюллетень.